



Jg. 23 · Nr. 19

# HEIDENAUER Journal

13. Oktober 2023

Amtsblatt und Stadtzeitung der Stadt Heidenau

**Mehrgenerationen-  
Tag**

**14.10.23**  
**14 - 18 Uhr**  
**Fritz-Gumpert-Platz**

Ein buntes Programm  
für Alt + Jung  
mit  
Live-Musik mit KLANGZEIT COMBO  
Hüpfburgen, Mitmach-Aktionen,  
Kinderschminken, Bastelangeboten,  
Kindersachen-Flohmarkt uvm.

Für das leibliche Wohl  
ist gesorgt!

Foto: Freepik

**cjd**  
Das Bildungs- und  
Sozialunternehmen

Kofinanziert von der  
Europäischen Union

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch  
Sachvermögen auf der Grundlage des vom  
Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.

Stadt Heidenau

Das Zusammen wirkt.

## In dieser Ausgabe:

Seite 3 - Unser Thema

Seite 4 - Das Leben in der Stadt

Seite 14 - Kinder und Familie

Seite 18 - Kirchen in Heidenau und Umgebung

Seite 19 - **Amtliche Bekanntmachungen**

Seite 26 - Not- und Bereitschaftsdienste

Anzeige(n)



Unser Thema

# Mehrgenerationentag in Heidenau

14.10.23

14 - 18 Uhr

Fritz-Gumpert-Platz



Foto: CJD Bürgerzentrum Heidenau

Am 14. Oktober ist es mal wieder so weit. Auf dem Spielplatz und der Straße am Fritz-Gumpert-Platz findet ein Fest statt.

Der „Mehrgenerationentag“ - Ein Tag, der Menschen jeden Alters anspricht und Jung und Alt verbindet. Er wird durch die Stadt Heidenau und das CJD Heidenau organisiert und fand bereits 2017 statt.

Ab 14 Uhr sind alle Interessierten dazu ganz herzlich eingeladen. Auf dem gesamten Spielplatz präsentieren verschiedene Vereine und Akteure ihre Angebote und Dienstleistungen zu den unterschiedlichsten Themen.

Diese Akteure erwarten euch: das Kinder- und Jugendhaus Faktotum mit einer Bastel-Challenge, die Kita Zwergenland mit Spiel- und Forscherangeboten, die DLRG

Heidenau mit ihrem Einsatzboot und Wissenswertem zum Rettungsschwimmsport und der Ersten Hilfe, der Städtepartnerschaftsverein Heidenau e.V. mit viel Wissenswertem aus dem Stadtgeschehen, die Aktion Zivilcourage mit dem Thema Ehrenamt, der Landkreis präsentiert seine Angebote rund um die „Frühen Hilfen“, das CJD Bürgerzentrum und Familienzentrum rundet die Angebote mit Kinderschminken, Hüpfburgen und einem Sinnes-Parcours ab. Mit etwas Glück lässt sich auch unser Kater Schlauf sehen, bevor er sich in seine Winterruhe verabschiedet.

Musikalisch wird der Tag durch die KLANGZEIT COMBO mit Live-Musik zum Tanzen begleitet. Die Kita Flohkiste schickt ihre kleinen Tanzmäuse zum Gumpi und die Astrid-Lindgren-Grundschule bereitet mit den Kindern der Theater-AG heitere und ernste Sketche zum Zuhören und

Mitmachen vor. Für die kulinarischen Gaumenfreuden sorgen die Produktionsschule und das Bürgerzentrum des CJD Heidenau mit leckerem vom Grill, Fischsammeln, Crêpes, Kaffee und Kuchen.

## Bühne

14:00 Uhr Eröffnung  
14:30 Uhr Theater-AG der Astrid-Lindgren-GS  
15:30 Uhr Tanzmäuse der Kita Flohkiste

Ab 14:00 Uhr Live-Musik mit der KLANGZEIT COMBO

Außerdem lädt der Kindersachenflohmarkt zum Trödeln ein. Anmeldungen sind noch bis Freitag, 13.10.2023 10:00 Uhr möglich.

Alle Akteure freuen sich auf zahlreiche Besucher.

*Katrin Reichelt*  
Öffentlichkeitsarbeit

## Das Leben in der Stadt

### Ergebnisse der Bürgerumfrage vorgestellt

Am 19. September 2023 fand die zweite Einwohnerversammlung in diesem Jahr statt. Frau Franz, Erste Beigeordnete der Stadt Heidenau, begrüßte die ca. 30 Anwesenden herzlich zu dieser Einwohnerversammlung. Thema war die Vorstellung der Ergebnisse der Bürgerumfrage aus diesem Jahr.

Für die künftige Entwicklung der Stadt Heidenau wird derzeit ein gesamtstädtisches Entwicklungskonzept - kurz INSEK genannt – erarbeitet und es werden Ideen für die weitere Stadtentwicklung gesammelt.

Das mit der Erarbeitung beauftragte Planungsbüro, die STEG Stadtentwicklung GmbH aus Dresden, hat in enger Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung Heidenau die Bestandserfassung für die zu untersuchenden Themenbereiche im Entwurf vorgelegt.

Das INSEK Heidenau 2035+ ist ein Strategiepapier für die weitere Stadtentwicklung Heidenaus mit einem Planungshorizont bis 2035.

Untersucht werden die folgenden Themenbereiche:

- Stadtstruktur und Zentren, Baukultur, Wohnen
- Wirtschaft, Arbeitsmarkt und Beschäftigung, Finanzen
- Mobilität und Verkehr, technische Infrastruktur
- Umwelt, Klima und Energie
- Bildung, Betreuung, Gesundheit und Soziales
- Sport, Kultur und Freizeit, Naherholung und Tourismus
- sowie Querschnittsthemen wie Identität, Digitalisierung, Nachhaltigkeit etc.

Wesentlicher Bestandteil der Erarbeitung des INSEKs ist die Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger sowie verschiedener Akteure. Die im Mai dieses Jahres gestartete Bürgerumfrage war hierfür ein wichtiger Baustein, um zu erfahren, welche Vorstellungen und Wünsche die Bürgerinnen und Bürger von Heidenau für ihre Stadt haben.

Mit Vertretern der Vereine, der Unternehmen, der Wohnungsunternehmen, der Senioren, der Sozialpartner, der Sachsen-Energie, der Technischen Dienste Hei-



*Frau Franz, Erste Beigeordnete der Stadt Heidenau, begrüßte alle Anwesenden zur zweiten Einwohnerversammlung in diesem Jahr. Foto: Stadt Heidenau*



*Herr Neumann von der STEG Stadtentwicklung GmbH informierte während der Einwohnerversammlung umfassend über die Ergebnisse der Bürgerumfrage. Foto: Stadt Heidenau*

denau und der Stadtverwaltung wurden Gespräche bzw. Veranstaltungen durchgeführt.

Zusätzlich wurden Umfragen an die Vereine, Unternehmen und Wohnungsunternehmen gerichtet, um möglichst viele Informationen und Anregungen für das INSEK zu erhalten.

Mit 952 Rückmeldungen wurde eine sehr hohe Beteiligung erreicht. Vielen Dank an alle Einwohnerinnen und Einwohner, die sich die Zeit zum Ausfüllen genommen haben!

Die Ergebnisse dieser Bürgerumfrage präsentierte Herr Neumann von der STEG Stadtentwicklung GmbH den Heidenauerinnen und Heidenauern während der Einwohnerversammlung. Anschließend standen die Stadtverwaltung und die STEG Stadtentwicklung GmbH für weitere Fragen und Anregungen zur Verfügung.

*Katrin Reichelt  
Öffentlichkeitsarbeit*

# Das Leben in der Stadt

## Auswertung der Bürgerumfrage zur Stadtentwicklung Heidenau

### Anlass

Der Anlass der Bürgerumfrage war u.a. die Frage, wie Heidenau im Jahr 2035 aussehen soll. Nach der Einbindung vieler Akteure (Bürger, Vereine, Unternehmen, Sozialpartner, Energieversorger, AG Senioren u.v.m.) braucht es nun den Dialog mit dem Bürger, um diesen in die Zukunftsplanung der Stadt einzubinden.

### Beteiligung

Nach Abschluss der Auswertung der 952 eingegangenen Fragebögen sollen nun Handlungsschwerpunkte für die künftige Entwicklung formuliert werden, wie man die gewünschten Ziele der Stadtentwicklung erreicht. Dabei werden Maßnahmen festgelegt, wie z.B. die Entwicklung des Integrierten Stadtentwicklungskonzeptes (INSEK).

### Chance und Voraussetzung

Dieses Konzept bietet eine Chance für eine Diskussion sowie die Bestimmung der Position der Stadt Heidenau und deren weitere Entwicklung. Das INSEK ist vor allem Voraussetzung für die Aufnahme in Programme der Städtebauförderung und für die Bewilligung von Zuschüssen aus verschiedenen Förderprogrammen. Außerdem dient es als Arbeitsgrundlage für Entscheidungen der Verwaltung und des Stadtrates.

### Auswertung

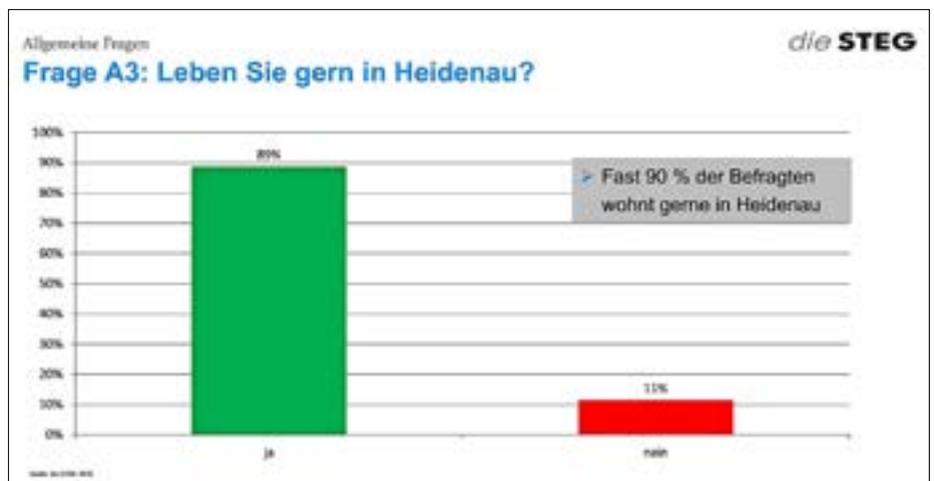
Es wurden 952 Fragebögen beantwortet und zurückgeschickt. Dies ist eine sehr gute Beteiligungsquote von ca. 5,8 %. Hier möchten wir allen, die sich an unserer Umfrage beteiligt haben, recht herzlich danken! Nur mit Ihrer Beteiligung und Ihren Anregungen kann Heidenau gemeinsam gestaltet werden.

### Allgemeine Angaben

Die Mehrheit der Fragebögen erhielten wir aus Heidenau-Nord und Heidenau-Süd. Die meisten der Teilnehmenden wohnen seit ca. 2000 in Heidenau und sind zwischen 30 und 49 Jahren. Fast 90 % der Befragten wohnen gern in unserer Stadt. Mehr als 75 % wohnen zur Miete in Heidenau, wobei davon ca. 80 % mit ihrer Wohnungsgröße zufrieden sind. 94 % der Befragten bewerten ihre Wohnsituation als „sehr gut bzw. gut“ oder „normal“.



Herr Neumann von der STEG Stadtentwicklung GmbH informierte ausführlich über die Auswertung der Bürgerumfrage zur Stadtentwicklung. Foto: Stadt Heidenau



Fast 90 % der Befragten wohnen gern in Heidenau.

Foto: STEG



Positive Eigenschaften von Heidenau

Foto: STEG

## Das Leben in der Stadt

### Wohnen in Heidenau

Die Gründe, warum die Heidenauer hier leben, sind vielfältig. So ist es etwa der Wohnort seit ihrer Geburt oder haben sie hier ihre Kindheit verbracht. Auch Freunde und Familie sind ein wichtiger Punkt für das Wohnen in Heidenau. Außerdem bestimmt die Nähe zum Arbeits- bzw. Ausbildungsplatz den Wohnort vieler Heidenauer. Des Weiteren punktet Heidenau nach Angaben der Befragten mit einer ruhigen Lage, einem schönen Umfeld sowie der Nähe zu Dresden und der Nähe zu Schulen und Kindertageseinrichtungen.

### Die Stadt

Heidenau verbinden viele der Befragten mit positiven Eigenschaften wie z.B. die ruhige Lage, die günstige Verkehrsbindung, die kurzen Wege und verschiedene Einkaufsmöglichkeiten. Auch die familien- sowie die kinderfreundlichen Angebote werden seitens der Befragten sehr geschätzt.

Probleme aus Sicht der an der Umfrage Beteiligten stellen fehlende Freizeit-, Kultur- und Sportangebote dar. Ebenso werden fehlende Gastronomieangebote und Baustellen als problematisch genannt.

### Miteinander

Das Verhältnis zwischen der Verwaltung und den Bürgern der Stadt wird als gut bezeichnet. Heidenau wird als senioren- und familienfreundlich angesehen. Jung und Alt kommen gut miteinander aus. Das Miteinander im Allgemeinen wird als gut empfunden.

Auch das Sicherheitsgefühl im Wohnumfeld sowie beim Unterwegssein in der Stadt beschreiben die Heidenauer als „eher gut“.

### Kultur- und Freizeitangebote

Sehr gut werden Kultur- und Freizeitangebote wie z. B. das Albert-Schwarz-Bad, die Skateanlage, die Stadtbibliothek und das Sportforum bewertet.

Das Vereinsleben, das Stadthaus, das Gemeindezentrum sowie die Kinder- und Jugendhäuser erhielten eine gute Bewertung.

Besonders wünschen sich die Befragten Freizeitangebote, Konzerte, Gastronomie, Kino und Angebote für Kinder und Jugendliche. Rund die Hälfte der Befragten wünscht sich mehr Möglichkeiten zur Begegnung.

### Daseinsvorsorge und Erreichbarkeit

83 % der Befragten erledigen ihre Besorgungen (täglicher Bedarf/ Lebensmittel) in Heidenau und nutzen dazu überwiegend das Auto.

Das Radwege- und Fußwegenetz, die Barrierefreiheit, die Lage und der Zustand der Haltestellen sowie die Verkehrssicherheit wird als „gut“ empfunden. Auch der öffentliche Nahverkehr und der Zustand der Straßen in Heidenau wird mit „eher gut“ bewertet.

### Umwelt

Straßenlärm und Lärm durch Nachbarn/ Passanten sind hier die am häufigsten genannten Gründe für Lärmstörungen. Mehr Grünflächen und Bäume sind die bevorzugten Maßnahmen gegen die Hitze in den Sommermonaten. Sehr zufrieden

sind die Befragten mit den vorhandenen Frei- und Erholungsräumen in der Stadt wie z. B. die Elbwiesen, der Elbradweg oder der Barockgarten Großsedlitz. Auch die Spielplätze, Park- und Grünanlagen sowie die Kleingartenanlagen erfreuen sich großer Beliebtheit.

### Ausblick

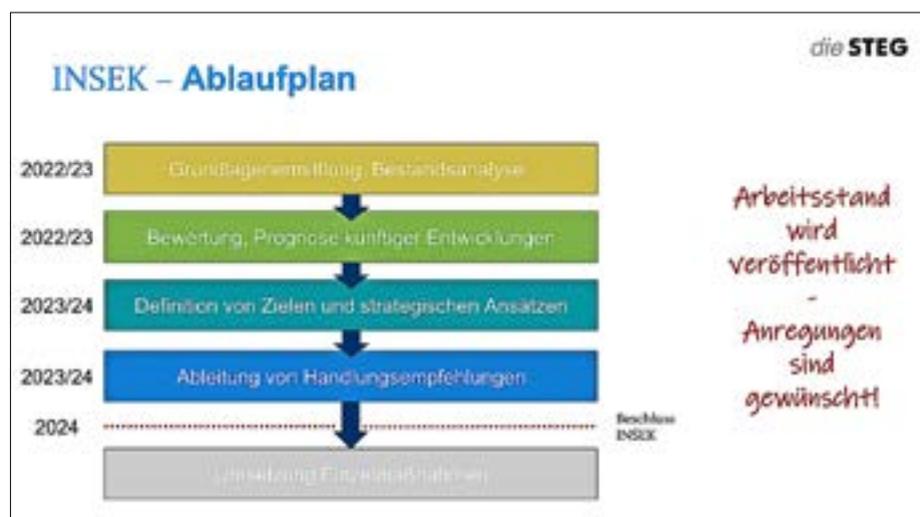
Nach der Grundlagenermittlung und Bestandsanalyse erfolgt deren Bewertung und eine Prognose für künftige Entwicklungen. Danach werden die Ziele definiert und Handlungsempfehlungen abgeleitet, in deren Anschluss die Beschlussfassung des INSEK erfolgt. Dann kann die Umsetzung der Einzelmaßnahmen realisiert werden.

### Anregungen erwünscht

Der jeweilige Arbeitsstand wird regelmäßig auf [www.heidenau.de](http://www.heidenau.de) und im Heidenauer Journal veröffentlicht. Anregungen sind hierbei erwünscht. Der Fachbereich Stadtentwicklung im Bauamt der Stadt Heidenau steht Ihnen für Fragen und Anregungen gern per E-Mail an [max-christian.berauer@heidenau.de](mailto:max-christian.berauer@heidenau.de) zur Verfügung.

*Katrin Reichelt*

*Öffentlichkeitsarbeit*



Ablaufplan zur Erstellung des INSEK

Foto: STEG

**Gesucht. Gefunden.**  
**Lieblingssofa.**

Jetzt online buchen:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



Private Kleinanzeigen im

Amts- und Mitteilungsblatt.



## Das Leben in der Stadt

### Bürgermeister bei „Gemeinsam in Heidenau“ e. V.

Am 25. September besuchte Bürgermeister Jürgen Opitz die Mitglieder des Vereins „Gemeinsam in Heidenau“ e. V. in ihren Vereinsräumen auf der Käthe-Kollwitz-Straße.

Die 44 Mitglieder des 2005 gegründeten Vereins wollen die Integration von Menschen verschiedener Herkunftsländer in Heidenau fördern und setzen sich für

mehr Toleranz auf den Gebieten Kultur und Völkerverständigung ein.

Der Verein nimmt aktiv an interkulturellen Projekten wie z.B. der Interkulturellen Woche, dem Stadtfestumzug oder auch der Vereinsmeile teil.

Die Mitglieder organisieren u. a. das Jolkafest, gemeinsame Geburtstags- oder Weihnachtsfeiern und bieten außerdem Gruppenwanderungen, monatliche Basteltreffen und auch Schüler-Nachhilfe an. Eine mehrsprachige Bibliothek wurde durch den Verein errichtet und auch die Sportgruppe des Vereins trifft sich regelmäßig.

Wer Lust und Interesse hat, schaut gern in den Vereinsräumen vorbei oder meldet sich unter

[info@gemeinsam-in-heidenau.de](mailto:info@gemeinsam-in-heidenau.de)



Angelika Wilmes (Gemeinsam in Heidenau e. V.), Bürgermeister Jürgen Opitz und 1. Vorsitzende Lilli Vohrer

Foto: Stadt Heidenau

Katrin Reichelt

Öffentlichkeitsarbeit

## Das Leben in der Stadt

### Ausstellung „Perspektivenwechsel“ im Heidenauer Rathaus

Am 25. September 2023 wurde die Ausstellung „Perspektivenwechsel“ in der Galerie des Heidenauer Rathauses, Dresdner Straße 47, durch die Erste Beigeordnete der Stadt Heidenau, Frau Marion Franz, eröffnet. Die Laudatio hielt Dr. Fritz Kuhlmann - musikalisch wurde die Eröffnung von Aerdna Harp an der Harfe umrahmt. Organisiert wurde diese Ausstellung von Galerist Andreas Meschke. Zu besichtigen sind die vielseitigen Werke der Künstler Brigitte Baetke, Thomas Bley und Petra Langer-Molitor bis zum 5. April 2024 während der Öffnungszeiten des Rathauses:

Mo. 8:30-12 und 13-15:30 Uhr  
 Di. 8:30-12 und 13-18 Uhr  
 Do. 8:30-12 und 13-18 Uhr  
 Fr. 8:30-12 Uhr



Katrin Reichelt  
 Öffentlichkeitsarbeit

Erste Beigeordnete Marion Franz (rechts im Bild) begrüßt die Anwesenden zur Ausstellungseröffnung im Heidenauer Rathaus.  
 Foto: Stadt Heidenau

### Informationen zu Energie und Klimaschutz

#### Solarkataster für Sachsen

Die Sächsische Energieagentur (SAENA) hat auf ihrer Homepage ein Solarkataster für ganz Sachsen veröffentlicht. Dieses berechnet für jedes einzelne Gebäude die geeignete Größe der Photovoltaik-Anlage und die zu erwartenden Erträge mit und ohne Stromspeicher. Zu finden ist das Solarkataster unter

<https://www.saena.de/solarkataster-sachsen-10461.html>

#### Schulenergieprojekte

Angebote der Sächsischen Energieagentur (SAENA) zur Einbeziehung der Kinder und Jugendlichen in den Klimaschutz werden an die Schulen weitergeleitet, um vor Ort über die Realisierung dieser Schulenergieprojekte zu entscheiden. Die Sächsische Energieagentur - SAENA GmbH arbeitet sachsenweit mit allen Schultypen zusammen, um das Thema „Energie“ in den Schulalltag und im Unterricht als interessantes Element einzubringen.

Mit kostenfreien Unterrichtsmodulen und Beratung zu Energieprojekten wird z.B. eine Physikstunde oder ein Projekttag besonders interessant. Weitere Informationen finden Sie unter

<https://www.saena.de/Schulenergieprojekte.html>

#### Kommunale Klimascouts

Es werden sächsische Kommunen mit jeweils zwei Azubis gesucht, die am Projekt „Kommunale Klimascouts – Azubis für mehr Klimaschutz“ teilnehmen. Ziel des Projektes ist es, den Klimaschutz besser in die Ausbildung von Azubis zu integrieren.

Die Teilnehmenden erhalten eine kostenlose Zusatzqualifikation, indem sie in fünf Schulungsmodulen zu Kommunalen Klimascouts ausgebildet werden. Im Anschluss an die Schulung initiieren und führen die Auszubildenden mit der Unterstützung eines Mentors eigene Klimaschutzprojekte in ihrer Kommune durch.

Weitere Infos unter

<https://www.kommunale-klimascouts.de/ueber-uns/das-projekt>

#### Verbraucherzentrale Sachsen

In der Beratungsstelle Pirna der Verbraucherzentrale Sachsen erhalten Sie nach Terminabsprache ein persönliches Beratungsgespräch. Jeden 1. Montag im Monat von 14:00 bis 18:00 Uhr besteht in der Beratungsstelle Pirna, Königsteiner Straße 2 01796 Pirna, Telefon: 0341/6962929 bzw. 0800/809802400, die Möglichkeit zur allgemeinen Beratung und zur Energieberatung. Die Verbraucherzentrale Sachsen berät zum Beispiel zu Themen wie Heizungsanlagen und Wärmeschutz, Nutzung erneuerbarer Energien, Energiekosten oder gibt auch Tipps zum Stromsparen. Weitere Infos unter

[www.verbraucherzentrale-sachsen.de](http://www.verbraucherzentrale-sachsen.de)

Katrin Reichelt  
 Öffentlichkeitsarbeit

**Gesucht. Gefunden.  
 Traumwohnung.**

Jetzt online buchen:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



Private Kleinanzeigen im

Amts- und Mitteilungsblatt.



## Das Leben in der Stadt

### Traumhafter Saisonabschluss beim Herbstpreis



Foto: Lutz Müller

Herbstpreis der Steher auf der Heidenauer Radrennbahn

Foto: Lutz Müller

Es war ein Radsporttag, den man sich schöner nicht wünschen konnte. Der 24. September bot alles, was das Radsportlerherz begehrt. Das Wetter, die Rennen, die Fahrer, die Schrittmacher und natürlich auch die Zuschauer ließen keine Wünsche offen.

Das Fahrerfeld bot schon auf dem Papier sehr viel Klasse und Erfahrung, noch dazu war es sehr international, mit einem belgischen, einem niederländischen und einem französischen Team und dem tschechischen Meister. Zudem waren die Vize-Europameister und die Dritten der Deutschen Meisterschaft, die Lokalmatadoren André Hagen und Udo Becker, vertreten.

Beim diesjährigen Herbstpreis präsentiert von der Ostsächsischen Sparkasse Dresden waren 3 Läufe á 20 km (80 Runden) zu absolvieren. Bereits im ersten Rennen schonten sich die Akteure keinesfalls. Von Beginn an wurde das Tempo hochgehalten. Jedes Gespann zeigte sich mal an der Spitze.

Nur die Franzosen, Paul Thomas mit Schrittmacher Michel Filiatre, mussten sich mit der ungewohnten Bahn zunächst vertraut machen. Auch die Belgier hatten gegen Ende des Laufes Schwierigkeiten mit dem hohen Tempo. Der zweite Heidenauer Steher, Alexander Riedel, konnte mit seinem Schrittmacher Thomas Funck gut mithalten und einige Akzente setzen. Wer am Ende die Nase vorn haben sollte, war lange nicht klar. In einem wahnsinnig schnellen Finish setzte sich André Hagen mit Udo Becker vor Jakub Filip mit Thomas Baur durch. Dritte wurden Daniel Harnisch (2. bei der EM) mit dem Heidenauer Schrittmacher René Kluge. Rang vier belegten die Niederländer Jesper Dijksman / René Kos. Im zweiten Rennen wurde das Tempo noch einmal erhöht, keiner wollte zurückstecken. Vincent Vonhof, im ersten Lauf noch Fünfter, entschied mit Peter Bäuerlein den Lauf für sich. Zweiter wurde Daniel Harnisch und Dritter der tschechische Meister Jakub Filip.



Foto: Lutz Müller

Siegerehrung beim Herbstpreis der Steher

Foto: Lutz Müller

André Hagen musste sich mit Rang vier begnügen.

So lief einmal mehr alles auf den letzten Lauf hinaus. Die ersten vier Plätze lagen nach Punkte fast gleich auf. Auch aus diesem Grund legten alle im Feld noch einmal alles in die Waagschale und schraubten die Geschwindigkeit abermals nach oben. Das Fahrerfeld war lang eng beisammen. Nach 80 Runden konnte sich Daniel Harnisch vor Jakub Filip und André Hagen durchsetzen. Für das Endergebnis hieß dies Folgendes.

1. Daniel Harnisch / René Kluge
2. Jakub Filip / Thomas Baur
3. André Hagen / Udo Becker
4. Vincent Vonhof / Peter Bäuerlein
5. Jesper Dijksman / René Kos
6. Alexander Riedel / Thomas Funck
7. Arne de Groote / Edwin Smeulders
8. Paul Thomas / Michel Filiatre

Wir bedanken uns bei allen die an diesem großartigen Saisonabschluss in Heidenau beigetragen haben!

SSV Heidenau – Abt. Radsport

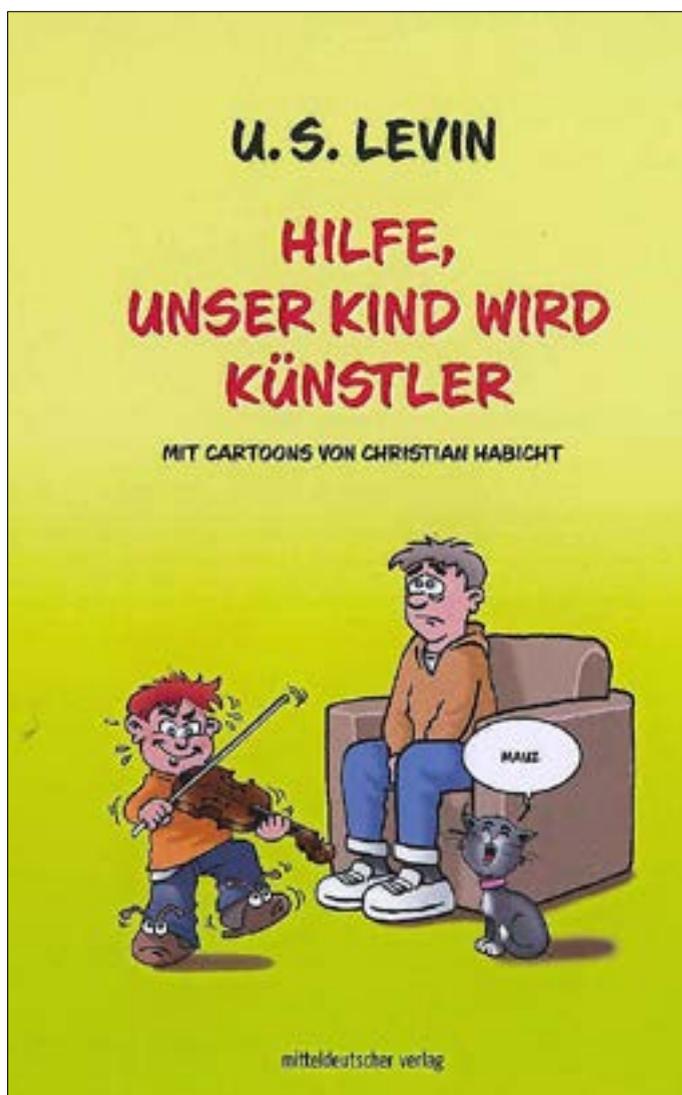
## Das Leben in der Stadt

### Wort & Wein bei Kerzenschein - Literarisches im Brunneneck

#### Satirische Lesung mit U. S. Levin „Hilfe, unser Kind wird Künstler“

Künstler haben es nicht leicht. Sei es nun, wenn sie den entsetzten Blick der Eltern sehen, die sich fragen, was sie falsch gemacht haben, wenn der Ruhm immer die Falschen trifft oder die Taschen chronisch leer sind. U. S. Levin, als Autor satirischer Texte selbst zur Gattung der Künstler zu rechnen, kennst sie alle, die Leiden der begabten Mimosen.

Doch er weiß auch, warum man sich trotz allem keinen anständigen Beruf sucht. Der Cartoonist Christian Habicht bebildert die Problematik so, dass man nun wirklich nicht anders kann, als darüber zu lachen.



- am Freitag, dem 03.11.2023, um 19.30 Uhr
- in der Stadtbibliothek Heidenau
- Eintritt 9 Euro

Eintrittskarten erhalten Sie ab sofort in der Stadtbibliothek Heidenau.

Petra Weise  
Stadtbibliothek Heidenau

### Neue Zeitschriften in der Bibliothek!

Ergänzend zu unseren regulären Zeitschriftenabonnements konnten wir kürzlich wieder zahlreiche aktuelle Sonderhefte und Zeitschriften kaufen, die nun für Sie zur Ausleihe bereitstehen.



Bestimmt ist auch für Sie etwas dabei:

- Schlemmen im Herbst
- Das kreative Landmagazin: Naturwerkstatt
- Grüne Apotheke
- GameStar XL
- Die neue Masche: Das Handstrickmagazin
- Website Boosting
- Herzstück
- Alfonz: Der Comicroporter
- Daphnes Diary
- Deadline: Das Filmmagazin
- Mein schönes Land

Weitere 50 neue Zeitschriften bereichern unser Zeitschriftenangebot für Sie!

Ihr Team der Stadtbibliothek Heidenau

Die nächste Ausgabe erscheint am:  
**Freitag, dem 27. Oktober 2023**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge:  
**Montag, der 16. Oktober 2023**

Anzeigenschluss:  
**Mittwoch, der 18. Oktober 2023, 9.00 Uhr**

# Das Leben in der Stadt



## CJD Bürgerzentrum

### Montag

**Familien-Krabbel-Treff \***  
9:00 – 10:30 Uhr

**Bürgerberatung**  
10:00 – 12:00 Uhr

**Beratungszeit für Familien**  
10:00 – 12:00 Uhr  
Wir geben Hilfestellung bei der Bewältigung von Herausforderungen im Familienalltag und vermitteln an Beratungsstellen.

**Kaffee-Treff**  
15:00 – 17:00 Uhr  
Lockerer Treff mit Kaffee und Kuchen.

**Digital „mobil“ \***  
14:30 – 15:30 Uhr  
Sie brauchen Hilfe im Umgang mit digitalen Medien - Wir helfen gern.

**Lernspielplatz \***  
15:30 – 17:30 Uhr  
Wir unterstützen bei Fragen rund ums Lernen, helfen bei schulischen Problemen uvm.

### Dienstag

**Handarbeits-Treff**  
15:30 – 17:30 Uhr  
Warme Decken und Tücher für den Winter.

**Nähkurs f. Kinder ab 8 \***  
16:00 – 18:00 Uhr

\* Anmeldung erforderlich

### Mittwoch

**Mittwoch ist „Familien“Tag**  
15:00 – 18:00 Uhr  
Offener Treff für die ganze Familie. Jede Woche bereiten wir kreative Angebote vor.

**Angebote f. Kinder**  
18.10. Basteln mit Kastanien  
25.10. Kürbis & Co  
01.11. Laubbilder

**Angebote f. Erwachsene**  
18.10. Workshop Makramee & Co  
25.10. Workshop Makramee & Co

### Donnerstag

**Familien-Krabbel-Treff \***  
9:00 – 10:30 Uhr

**Digital „mobil“ \***  
14:30 – 15:30 Uhr

**Kaffee-Treff**  
15:00 – 17:00 Uhr

**Selbst gemacht – die HOLZ-Werkstatt ab 8 \***  
16:00 – 18:00 Uhr

### Freitag

**Bürgerberatung nach Terminvereinbarung**  
9:00 – 11:00 Uhr  
Wir geben Hilfestellung beim Ausfüllen von Anträgen, der Bewältigung von Schriftverkehr, der Vermittlung zu Ämtern ...

## CJD Familienzentrum „Rückhalt“

### Montag

**Bürgerberatung**  
10:00 – 12:00 Uhr  
Wir geben Hilfestellung beim Ausfüllen von Anträgen, der Bewältigung von Schriftverkehr, der Vermittlung zu Ämtern ...

**Familiientag**  
15:00 – 17:30 Uhr  
Ein offener Treff für die ganze Familie mit Spiel- und Bastelangeboten.

**Angebote f. Kinder**  
16.10. Kreativ mit Ton  
23.10. Kreativ mit Ton (bemalen)

**NEU Angebote f. Erwachsene**  
16.10. Workshop Ton + Knetbeton  
23.10. Workshop Ton + Knetbeton

### Dienstag

**Schwangerschafts-Treff \***  
9:30 – 11:00 Uhr  
Infos + Anmeldung im Familienzentrum

**Bürgerberatung**  
09:00 – 12:00 Uhr sowie nach Vereinbarung

### Mittwoch

**Eltern-Kind-Gruppe**  
9:00 – 10:30 Uhr

**Nähkurs f. Kinder ab 8 \***  
15:00 – 17:00 Uhr

**ZUMBA Kids \***  
für Kinder von 5 - 7 Jahren  
16:30 – 17:05 Uhr  
für Kinder von 7 - 9 Jahren  
17:10 – 17:45 Uhr

**ZUMBA für Erwachsene \***  
17:50 – 18:25 Uhr

### Donnerstag

**Bewegung & Entspannung für Erwachsene \***  
11:00 – 11:45 Uhr

**Handarbeits-Treff**  
15:00 – 17:30 Uhr

**Offener Kaffee-Treff**  
15:00 – 17:30 Uhr  
Lockerer Treff mit Kaffee + Kuchen, kreativen Angeboten, Gesellschaftsspielen.

**Beratung für Familien**  
16:00 – 18:00 Uhr

### Freitag

**Bürgerberatung**  
09:00 – 11:00 Uhr nach Terminvereinbarung

## Kontakt und Anmeldung

### CJD Bürgerzentrum

Fritz-Gumpert-Platz 4,  
01809 Heidenau  
Tel.: 03529 5354 147-148  
buergerzentrum-heidenau@cjd.de

### CJD Familienzentrum

„Rückhalt“  
Bahnhofstraße 8,  
01809 Heidenau  
Tel.: 03529 5743788

## Das Leben in der Stadt



### 22. Heidenauer Sammlermarkt

von Briefmarken, Münzen,  
Ansichtskarten  
am **Sonnabend, 14. Oktober 2023**, von  
**09.00 Uhr bis 13.00 Uhr**  
in der **Gaststätte „Drogenmühle“** in **01809 Heidenau**,  
**Dresdner Str. 26**

andere Sammelgebiete sind z. B.:  
Papiergeld, alte Fotos, Orden und Ehrenabzeichen, Pins u.s.w.  
Weiterhin liegen umfangreiche Sammlungen zum Kauf aus:  
Altdeutschland, Deutschland bis 1933  
Deutsches Reich, Postfrisch und gestempelt, Danzig  
Bund und DDR mit vielen guten Werten  
Privatpostbelege aus der neuen Zeit

Es besteht auch die Möglichkeit, dass wir Ihre Sammlungen beurteilen und deren Wert einschätzen

**Tauschabend ist am 24. Oktober 2023, 19.00 Uhr  
in der Gaststätte „Drogenmühle“**



Ansprechpartner:  
Frank Hofmann  
Johannes-Brahms-Str. 48  
01259 Dresden, Telefon: 0172 3509865

Sammelgebiet DDR ZKD Post, Zentraler Kurierdienst, 1958 Freital

Heidenauer Philatelisten- und Sammlerverein 1926 e. V.

## Das Leben in der Stadt

### 5. Jubiläum des Kontaktcafés

Am 23.10.2023 feiern die Besucher des Kontaktcafés im Gemeindezentrum Christuskirche ihr fünfjähriges Bestehen. Seit September 2018 treffen sich jeden Montag von 14-16 Uhr Menschen, die auf der Suche nach sozialen Kontakten sind. Ein gemeinsames Kaffeetrinken und kurzweilige Gespräche stehen im Mittelpunkt dieser wöchentlichen Treffen. Ein Mitarbeiter der Diakonie Pirna steht für individuelle Anliegen als Ansprechpartner zur Verfügung.

Das Angebot ist kostenfrei. Jeder ist herzlich eingeladen.

Kontakt: 03529/5290038, Rathausstr. 6

Alexander Kwak  
Diakonie Pirna  
Kirchenbezirkssozialarbeit/  
Offene Behindertenhilfe  
Ernst-Schneller-Straße 1  
01809 Heidenau



Kontaktcafé im Gemeindezentrum Christuskirche

Foto: A. Kwak

### Kreispokal Löschangriff 2023 des KfV SOE in Dohna

Acht Löschangriffmannschaften der Freiwilligen Feuerwehren aus aller Teilen des Landkreises versammelten sich am 30. September 2023 im Stadion des SV Chemie Dohna.

Im Löschangriff um der Kreispokal 2023 des Kreisfeuerwehrverbandes Sächsische Schweiz Osterzgebirge e.V. kup-

pelten, pumpten, liefen und spritzen die Kameradinnen und Kameraden aus Karsdorf, Dobra, Colmnitz, Heidenau, Neustadt, Bad Gottleuba und Helmsdorf in 2 Wertungsläufen um die beste Zeit. Saug und Druckschläuche mussten verbunden und verlegt werden um aus einem Behälter mit einer Motorpumpe Wasser

zu fördern mit welchem in ca. 90 Meter Entfernung gezielt mit zwei Strahlrohren kleine Behälter gefüllt wurden.

Beste Bedingungen herrschten bei schönstem Spätsommerwetter dank des SV Chemie Dohna, der Stadt Dohna und als Organisator vor Ort dem Feuerwehrförderverein / Feuerwehr Dohna.

Lange lag die junge Heidenauer Truppe mit ihrer Bestzeit um die 37 Sekunden an erster Stelle, die Neustädter kamen im zweiten Lauf bis auf eine Sekunde an sie heran. Doch die Wettkampffeuhrwehr Helmsdorf schafft es im letzten Lauf mit 30 Sekunden bereits zum 5. Mal seit 2015 ganz nach vorn. Somit sind sie nicht nur Sieger 2023, sondern haben auch den Wanderpokal dauerhaft erlaufen mit der kräftigsten Pumpe.

Im diesem Jahr wurde zum Pech für die Heidenauer der Wettbewerb, mit den über 30 Jahre alte Einheitstragkraftspritzen TS8/8, in zwei Wertungsläufen ausgetragen. Der sonst 2. Lauf um den Pokal des Kreisbrandmeisters mit einer Tragkraftspitze neuer Bauart ist aus Ermanglung eines Schirmherren ausgefallen.



Platz 2: Freiwillige Feuerwehr Heidenau

Foto: A. Hoppe

Andreas Hoppe

## Kinder und Familie

### Herzlich willkommen unseren Schulanfängern!

Ihr seht es uns an, Lernen macht Spaß. Nun sind schon die ersten Schultage vergangen und wir haben schon viel Neues erfahren, ausprobiert und gelernt.

Unsere erste Klasse der Stötzner-Schule Heidenau



von links nach rechts: Horterzieherin Frau Diesner, Samaher Awsi, Ilja Varzakor, Mia Fritzsch, Marie Weber, Celina Hiller, Mileen Baldeweg, Lehrerin Frau Erlach

Foto: Schulfotograf



<https://static.vecteezy.com/t1/gratis-vektor/42/6665001-geschaefte-auf-flohmarkte-auf-weissem-hintergrund-kostenlos-vektor.jpg>

Wir laden ein

# Flohmarkt

in der Kita Flohkiste

Dr.Otto-Nuschke-Straße 1  
01809 Heidenau

**Donnerstag, 26.Oktober 2023**  
**15:30 - 17:30Uhr**

Suchen  
Stöbern  
Finden

Kindersachen  
Spielzeug

Kuchen  
Kaffee

Hinweis:  
Bei Regenwetter wird der Flohmarkt verschoben!

# AMBOS<sup>TM</sup>

AMS Kinder- und Jugendhaus AMBOS

<b>Montag</b> 16.10.	14 - 18 Uhr	Offener Treff
<b>Dienstag</b> 17.10.	9:30 - 12:30 Uhr 14 - 18 Uhr	Krabbelgruppe FIFA-Turnier
<b>Mittwoch</b> 18.10.	14 - 18 Uhr	Kreativtag
<b>Donnerstag</b> 19.10.	14 - 18 Uhr	Hexenküche warmer Kakao mit Marshmallows mit 1,50 EUR Eigenanteil
<b>Freitag</b> 20.10.	14 - 17 Uhr ab 17 - 19 Uhr	Offener Treff für Ü15

Siegfried-Rädel-Str. 5 \* 01809 Heidenau  
Tel.: 03529/5359620

\*Mit freundlicher Unterstützung der Stadt Heidenau und dem Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge.



## Kinder und Familie

### Heidenauer Tagesmuttis spenden für Neles Traum

Im Mai 2009 erblickten die Heidenauer Zwillinge Nele und Ben das Licht der Welt. Nun sind beide schon 14 Jahre jung und dennoch so unterschiedlich. Ben begeistert sich für den Handball und lebt gerade wie ein richtiger Teenager mit allen Höhen und Tiefen, welche die Zeit mit sich bringen.

Nele dagegen ist durch ihre Muskelstörung in ihrer Entwicklung und Wahrnehmung sehr eingeschränkt. Vergangene Operationen stellten die Familie immer wieder vor neue Herausforderungen. Mit viel Kraft und Liebe haben sie und werden sie auch in Zukunft diese schweren Zeiten gemeinsam meistern.

Verschiedene Therapien bringen Nele kleine Fortschritte für die Sprachentwicklung, Motorik oder auch Sehvermögen. Die besten Fortschritte können Neles Eltern nach den Delphintherapien auf Curacao beobachten. Diese weite Reise haben sie dieses Jahr bereits zum 6. Mal auf sich genommen. Die besondere Art der Therapie ist finanziell für die Familie nur mit Spenden möglich.

Die Tagesmuttis Stefanie Knauthe („Steffi's Bärenfreunde“) und Manuela Heimann („Manu's Krümelstube“) nahmen dies zum Anlass, den Gewinn aus dem Eis- und Getränkeverkauf zur Heidenauer Vereinsmeile, für Neles Traum zu spenden.

Auf dem Spielplatz der ehemaligen Kita Kunterbunt kam es zum Treffen der Tagesmuttis, Nele und ihre Mutti Yvonne, um die Spende zu übergeben. Wir durften 2 Menschen kennenlernen, die beide sehr



v. l. n. r. Manuela Heimann, Nele, Yvonne Hofmann, Stefanie Knauthe

Foto: M. Heimann

selbstbewusst sind und eine liebevolle und tiefe Bindung zueinander haben.

Auch in unseren Tagespflegen ist eine liebevolle Betreuung die Grundvoraussetzung für eine gute Entwicklung. Die Kinder sollen sich bei uns sicher und geborgen fühlen und gerne zu uns kommen. Eine gute Bindung zu unseren Tageskindern wird uns nicht einfach geschenkt. Durch beobachten, liebevolle Pflege und das Feingefühl für das Tun, lernen wir die Kinder kennen und können deren Bedürfnisse richtig erkennen.

Als verlässliche Bezugsperson geben wir den Kindern Sicherheit und Orientierung.

Aus pädagogischer Sicht sind Kleingruppen von 5 Kindern ein absoluter Vorteil. Bei abwechslungsreichen Spiel- und Beschäftigungsangeboten fördern und unterstützen wir die Kinder bei ihrer Entwicklung. Jedes Kind bestimmt dabei sein eigenes Tempo. Tägliche Rituale vermitteln vertraute Abläufe, Verlässlichkeit sowie ein harmonisches Zusammensein in der Gruppe. Bei uns gehören das gemeinsame Essen, Singen, Spielen, die Natur erkunden, der Ausflug zum Bauernhof, der wöchentliche Sport oder auch der Besuch der Bibliothek dazu.

Um den Kleinsten die bestmögliche Unterstützung zu geben, absolvierten wir Tagesmuttis die Qualifikation für die Kindertagespflege. Jährlich nehmen wir an Weiterbildungen teil, um die Kleinsten bestmöglich zu fördern und zu unterstützen. Der 1. Hilfe Kurs ist ein fester Bestandteil, welcher aller 2 Jahre absolviert wird. Die Betreuungskosten sind gleich, wie einer Betreuung der städtischen Einrichtungen. Auch die Betreuung für Nele wurde im Kindergarten auf ihre Bedürfnisse abgestimmt. Somit wussten ihre Eltern, dass sie in guten Händen war. Ob Mutti und Vati oder Tagesmutter, das Wohl der Kinder liegt allen am Herzen.

Beide Tagesmuttis haben freie Plätze zur Verfügung.

Infos erhalten Sie unter dem Portal Little Bird oder telefonisch.

Stefanie Knauthe 0176-70729092

Manuela Heimann 01520-2783584

Stefanie Knauthe und Manuela Heimann

## Kinder und Familie

### Sicherheit für unsere Kleinen und Großen in der Astrid-Lindgren-Grundschule



*Sicher zur Schule*

Auch in diesem Schuljahr sorgen wir uns wieder sehr um das morgendliche Ankommen unserer Schülerinnen und Schüler. Am 15. September 23, unserem Sporttag, unterstützten uns Herr Pallas und Herr Hoffmann vom ACE. Sie konnten uns in ihrem Blitzlicht ein positives Feedback geben für diesen Tag, denn viele Eltern brachten ihre Kinder in Ruhe zur Schule.



*Foto: Lindgren-GS    Sicherheitswesten für unsere Erstklässler    Foto: Lindgren-GS*

Auch im Kinderrat gab es die Bitte, dass alle Kinder und Erwachsenen am Morgen und immer aufeinander Rücksicht nehmen.

Für unsere Erstklässler hatten die beiden Männer die Sicherheitswesten mitgebracht, um auch in der kommenden dunkleren Jahreszeit den Schulweg der Kinder sicherer zu gestalten. In dem Elternratgeber, den alle Kinder mit nach Hause neh-

men konnten, standen auch noch andere wichtige Informationen vor allem für Eltern von Schulanfängern. Mit Stolz tragen unsere Erstklässler ihre Westen und sind so gut von allen zu erkennen im Straßenverkehr und auch auf dem Schulhof. Herzlichen Dank!

*K. Dorn  
Schulleiterin*

## Kinder und Familie

### Starke Crossläufer in der Astrid-Lindgren-Grundschule



Start der Jungen Klasse 2



Foto: Lindgren-GS Die schnellsten Mädchen der 2. Klassen Foto: Lindgren-GS

Bei bestem Laufwetter führten wir auch in diesem Jahr unseren **Schulcrosslauf** durch. Im Rahmen unseres Sporttages am 15. September 2023 ging es auf den Spielplatz an der Ringstraße um die besten Crossläuferinnen und Crossläufer. Die Klassen 1 und 2 mussten 2 Runden und die Klassen 3 und 4 mussten 3 Runden laufen. Alle Kinder kämpften sich durch und kamen erschöpft aber stolz ins Ziel.

Unsere Besten:

- Klasse 1: Charlotte, Raylee Sue, Tamara, Josephina  
Henri, Elian, Anton, Petr
- Klasse 2: Lupita, Julia, Franziska, Lucia  
Imran, Nico, Dennis, Oskar
- Klasse 3: Mila, Pauline, Melissa, Luna  
Neo, Timo, Moritz, Johannes
- Klasse 4: Mia, Hanna, Jasmin, Melissa  
Rayan, Wilhelm, Leon, Dominik



Siegerehrung der Mädchen 2. Klasse in Bad Gottleuba Foto: Lindgren-GS

Unsere besten Läuferinnen und Läufer erhielten eine Einladung, unsere Schule beim „**Crosslauf der Grundschulen**“ am **23. September 2023 in Bad Gottleuba zu vertreten.**

Auch bei diesem Wettkampf konnten wir hervorragende Ergebnisse verzeichnen. Alle Starterinnen und Starter erzielten Plätze unter den besten 11.

Auf dem Podest standen Lupita (1. Platz), Charlotte (2. Platz), Anton (2. Platz) und Melissa (3. Platz).

Schade war nur, dass keine Jungen der 3. und 4. Klassen teilnahmen.

Wir danken allen Eltern und Großeltern für die tolle Unterstützung beim Crosslauf in Bad Gottleuba.

Zeugner  
Sportkoordinator



**Neues Rad gesucht.**

Zum Glück erinnern  
sich unsere Leser  
an Ihre Anzeige.

Anzeige online aufgeben  
**anzeigen.wittich.de**

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG



— Anzeige(n) —

## Kirchen in Heidenau und Umgebung

### Römisch-Katholische Kirche „St. Georg“ Heidenau

Fröbelstraße 5, 01809 Heidenau

Kontakt: Röm.-Kath. Pfarrei St. Heinrich und Kunigunde, Dr.-Wilhelm-Külz-Str. 2-4 - 01796 Pirna, Tel.: 03501 5710164,

E-Mail: info@kath-kirche-pirna.de, Internet: www.georgs-kirche.de

#### Regelmäßige Gottesdienste

Sonntag 08:30 Uhr Heilige Messe  
Mittwoch 18:00 Uhr Rosenkranz und  
Abendmesse

#### Gruppen & Kreise

Jugend und Ministranten nach Abspra-  
che  
Seniorenkreis laut Vermeldung

Für aktuelle Informationen achten Sie bit-  
te auf die Vermeldungen oder schauen  
auf <http://www.georgs-kirche.de/>

### Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Heidenau (Baptisten)

Waldstraße 16, 01809 Heidenau, Tel.: 03529 / 529 02 19, Fax: 03529 / 529 02 18

E-Mail: kontakt@baptisten-heidenau.de, Internet: www.baptisten-heidenau.de

**Gottes schützende Hand und Kraft  
möge mit Ihnen auf allen Ihren Wegen  
sein!**

**15. Oktober** 09:30 Uhr Gottesdienst

**16. Oktober** 15:00 Uhr Rhythmische  
Gymnastik

**22. Oktober** 09:30 Uhr Gottesdienst

**23. Oktober** 15:00 Uhr Rhythmische  
Gymnastik

**29. Oktober** 09:30 Uhr Gottesdienst

Informieren Sie sich über aktuelle Termine  
im Internet unter:

[www.baptisten-heidenau.de](http://www.baptisten-heidenau.de)

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Heidenau-Dohna-Burkhardswalde

Rathausstraße 6, 01809 Heidenau, Tel.: 03529 / 51 78 64, Fax: 03529 / 52 88 14

E-Mail: [kg.heidenau@evlks.de](mailto:kg.heidenau@evlks.de), Internet: [www.kirche-hdb.de](http://www.kirche-hdb.de) bzw. [www.gemeindeblicke-hdb.blogspot.de](http://www.gemeindeblicke-hdb.blogspot.de)

#### Gottesdienste

**15. Oktober** Christuskirche Heidenau  
09:00 Uhr Gottesdienst Pfr. i. R. Dr.  
Schneider

**22. Oktober** Christuskirche Heidenau  
09:30 Uhr Abendmahlsgottes-  
dienst Pfrn. Uhlemann

**29. Oktober** Christuskirche Heidenau  
10:00 Uhr Bläsergottesdienst zur  
Jahreslosung mit den  
Posaunenchören von  
Heidenau und Dohna

**31. Oktober** Kirche Burkhardswalde  
10:00 Uhr Gottesdienst zum Refor-  
mationsfest

#### Junge Gemeinde

Christuskirche Heidenau  
Freitag, 2. Oktober, 18:00 Uhr

#### Pfarramtsverwaltung

Rathausstr. 6, Tel+Fax: 03529-517864  
Öffnungszeiten:  
Di. und Fr. 09:00-12:00 Uhr; Do. 14:00-  
17:30 Uhr, Mo. und Mi. geschlossen  
Tel: Pfarrerin Gustke, 03529/515561, Pfr.  
Dr. Reichenbach 03529/528170

#### Friedhofsverwaltung Heidenau-Süd

Beethovenstr. 12, Tel.: 03529/5358093 –  
Fax 03529/5358094

Öffnungszeiten:  
Mo. und Do. 10:00-12:00 Uhr, zusätzlich  
Di. 14:00-17:00 Uhr, Mi. und Fr. geschlos-  
sen.

**Gärtnerei:** Tel: 03529/519841, Öffnungs-  
zeiten siehe Aushang



#### Kuki lädt ein

„Von Wald und Feld,  
Liebe und Leid, Abend  
und Nacht“

erzählen die Volkslieder und Männerchö-  
re, die wir als Quartett in romantischen  
Sätzen darbieten wollen. Seit 1968 im

Kreuzchor unter Rudolf Mauersberger  
haben wir in dieser Besetzung nicht mehr  
zusammen gesungen. Jetzt hat uns der  
Zufall zusammengebracht.

Gereift und klangvoller als damals wer-  
den wir nun auftreten und Ihnen gewiss  
ein Hörvergnügen bereiten. Christoph  
Schneider und Frank Scharschuh, Te-  
nor; Wilfried Schneider und Ulrich Henke,  
Bass

#### Großes Chorkonzert in Dohna

Unser Kantor Vitali Aleshkevich arbeitet  
nicht nur in unseren Gemeinden. „Ne-  
benbei“ ist er der Chorleiter für sage und  
schreibe 7 Chöre von Dresden bis Lan-  
gebrück.

Das reichhaltige und unterschiedliche  
Repertoire wird sich in dem großen Chor-  
konzert mit ca. 250 Sängern am **Sonn-  
tag, 29. Oktober, 16 Uhr** widerspiegeln,  
wenn alle Chöre unseres Kantors, allein  
und zusammen, sowie Solisten in der  
Dohnaer Kirche singen.

Zum Schluss erklingt, von allen gemein-  
sam gesungen, die Bach Fuge „Psallite  
Deo“.

#### Raum der Stille

im Glockenturm der Christuskirche Hei-  
denau

Täglich geöffnet von 10 bis 18 Uhr.

Andacht: mittwochs, 18 Uhr

#### Segnungsandacht

im Luthersaal der Christuskirche  
Freitag, 27. Oktober, 17:00 Uhr

#### Seniorensingen

Drogenmühle Heidenau

Mittwoch, 25. September, 14:30 Uhr

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Das Rechts- und Ordnungsamt informiert

#### Probeaufbau der mobilen Hochwasserschutzanlagen in Heidenau-Süd

Die Stadt Heidenau wird am **Mittwoch, den 18. Oktober 2023 ab 9.00 Uhr** den diesjährigen Probeaufbau der mobilen Anlagenteile an der Hochwasserschutzanlage Heidenau-Süd vornehmen. Entsprechend der Betriebsvorschrift erfolgt in diesem Jahr der Probeaufbau am Durchgang D2 (Durchgang Biergarten/Café Villa Else zum Elberadweg) ohne Befüllung der Zwischenräume zwecks Dichtheitsprobe.

Für die Dauer des Probeaufbaus, der durch Einsatzkräfte der Freiwilligen Feuerwehr Heidenau und Mitarbeiter des städtischen Bauhofes durchgeführt wird, muss der Elberadweg in dem Streckenabschnitt zwischen Am Niederhof und Hafestraße voll gesperrt werden. Eine Umleitung für den Radverkehr über Pirnaer Straße, Schmiedestraße und Hafestraße wird ausgeschildert.

Es wird davon ausgegangen, dass der Probeaufbau am frühen Mittwochnachmittag beendet sein wird und die Verkehrseinschränkungen dann wieder aufgehoben werden können. Um diesbezügliche Beachtung und Verständnis wird gebeten.

*Torsten Walther*  
Leiter des Rechts- und Ordnungsamtes

#### Hinweis

Nach § 40 Abs. 2 Sächsische Gemeindeordnung ist den Einwohnern die Einsichtnahme in die Niederschriften über die öffentlichen Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse gestattet; darüber hinaus kann die Gemeinde auch die allgemeine Einsichtnahme in elektronischer Form ermöglichen. Die Niederschriften der öffentlichen Sitzungen

des Stadtrates der Stadt Heidenau und seiner Ausschüsse können im Bürgerinfoportal des Ratsinformationssystems SESSION unter folgendem Link eingesehen werden:

<https://www.heidenau.de/ris/buergerinfo/info.php>

Es ist zu beachten, dass die Sitzungsniederschriften erst dann veröffentlicht

werden können, wenn diese durch den Schriftführer erstellt und durch den Bürgermeister und die hierzu bestimmten zwei Stadträte, die an der Sitzung teilgenommen haben, unterzeichnet worden sind. Dadurch kann es zu zeitlichen Verzögerungen bei der Online-Veröffentlichung der Sitzungsniederschriften kommen.

### Sitzungstermin des Stadtrates der Stadt Heidenau

Am Donnerstag, dem 26. Oktober 2023, um 18:30 Uhr findet die nächste öffentliche Sitzung des Stadtrates der Stadt Heidenau im Ratssaal der Stadtverwaltung Heidenau, Rathaus Dresdner Straße 47, 01809 Heidenau, statt. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zur Einwohnerfragestunde eingeladen.

Die öffentliche Bekanntgabe der vollständigen Tagesordnung dieser Sitzung hängt vom 19. bis 26. Oktober 2023 an der Bekanntmachungstafel der Stadt Heidenau, Dresdner Straße 47 zur Einsichtnahme aus.

Darüber hinaus finden Sie ab 20. Oktober 2023 die vollständige Tagesordnung der Sitzung des Stadtrates der Stadt Heidenau auch im Internet unter [www.heidenau.de](http://www.heidenau.de) in der Rubrik „Stadt & Rathaus“ im Bürgerinformationssystem.

*J. Opitz*  
Bürgermeister

### Das Rechts- und Ordnungsamt informiert

#### Öffentliche Bekanntmachung zum Widerspruchsrecht gegen die Datenübermittlung nach § 58 c Soldatengesetz an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Bereits am 01. Juli 2011 ist das Wehrrechtsänderungsgesetz 2011 (WehrRÄndG 2011) in Kraft getreten. Mit dem Gesetz wurde ein wesentlicher Teil der Wehrrechtsreform umgesetzt, welche im Wesentlichen die Abschaffung der allgemeinen Wehrpflicht und gleichzeitig die Fortentwicklung eines freiwilligen Wehrdienstes beinhaltet.

Nach § 58 c des Soldatengesetzes übermitteln die Meldebehörden zum Zwecke der Übersendung von Informationsmaterial über Tätigkeiten in den Streitkräften dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr jährlich bis zum 31. März Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden.

Jeder Einwohner, der im nächsten Jahr volljährig wird, hat das Recht gegen die Datenübermittlung an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr beim Bürgerbüro der Stadt Heidenau Widerspruch einzulegen (vgl. § 36 Abs. 2 Bundesmeldegesetz). Der Widerspruch gegen die Veröffentlichung oder Übermittlung von Daten aus dem Melderegister kann während der üblichen Dienstzeiten persönlich im Bürgerbüro der Stadt Heidenau eingereicht oder schriftlich erklärt werden.

*Torsten Walther*  
Leiter des Rechts- und Ordnungsamtes

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Das Bürgerbüro informiert

#### Veröffentlichung oder Übermittlung von Daten aus dem Melderegister

##### Ortsübliche Bekanntmachung zum Widerspruchsrecht nach § 50 Bundesmeldegesetz

Nach § 50 Abs. 1 Bundesmeldegesetz (BMG) darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über die in § 44 Absatz 1 Satz 1 bezeichneten Daten von Gruppen von Wahlberechtigten erteilen, soweit für deren Zusammensetzung das Lebensalter bestimmend ist. Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten.

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 Abs. 2 BMG Auskunft erteilen über

1. Familienname,
2. Vornamen,
3. Doktorgrad,
4. Anschrift sowie
5. Datum und Art des Jubiläums.

Altersjubiläen im Sinne des Satzes 1 sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum.

Nach § 50 Abs. 3 BMG darf Adressbuchverlagen zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, Auskunft erteilt werden über deren

1. Familienname,
2. Vornamen,

3. Doktorgrad und
4. derzeitige Anschriften.

Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressenverzeichnisse in Buchform) verwendet werden.

Jede betroffene Person hat nach § 50 Abs. 5 BMG das Recht, der Übermittlung ihrer Daten nach § 50 Abs. 1 bis 3 zu widersprechen; hierauf ist bei der Anmeldung sowie einmal jährlich durch ortsübliche Bekanntmachung hinzuweisen. Der Widerspruch gegen die Datenübermittlung kann während der üblichen Dienstzeiten persönlich im Bürgerbüro der Stadt Heidenau eingereicht oder schriftlich erklärt werden. Für die schriftliche Erklärung sind entsprechende Vordrucke im Bürgerbüro erhältlich.

*Torsten Walther*

*Leiter des Rechts- und Ordnungsamtes*

### Das Rechts- und Ordnungsamt informiert

#### Hinweise zur Entsorgung von pflanzlichen Abfällen

Nach den allgemeinen abfallrechtlichen Vorschriften gilt, dass unvermeidbare Abfälle grundsätzlich vorrangig zu verwerten sind. Für pflanzliche Abfälle soll das in erster Linie auf dem Grundstück, auf dem sie angefallen sind, durch Verrotten geschehen (Eigenverwertung). Dies kann beispielsweise durch Kompostieren oder Einarbeiten in den Boden erfolgen. Die Abfälle sind vorher gegebenenfalls durch geeignete Verfahren (Häckseln oder Schreddern) mechanisch aufzuarbeiten. Dabei ist zu beachten, dass Geruchs- und Lärmbelästigungen vermieden werden.

Die meisten Gartenabfälle können alternativ (und nachrangig) auch über die Biotonne entsorgt werden. Außerdem werden diese aber auch bis zu einem Kubikmeter gegen Gebühr auf allen Wertstoffhöfen des Zweckverbandes Abfallwirtschaft Oberes Elbtal angenommen. Größere Mengen nimmt u.a. die Anlage in Kleincotta (Cotta B 40, 01796 Dohma) gegen Gebühr an. Zu beachten sind vor allem die Abmessungen des Hecken-, Strauch- und Baumschnitts. Die maximale Länge von 2 m darf nicht überschritten werden. Der Stammdurchmesser darf maximal 15 cm betragen. Grünschnitt darf nicht in der freien Natur (z.B. im Wald oder auf sonstigen Grünflächen) entsorgt werden! Es handelt sich in jedem Fall

um illegale Abfallablagerungen. Durch die Ablagerungen wird der Nährstoffhaushalt des Waldes oder der Grünflächen gestört. Zudem können sich Wurzeln oder Samen von nicht heimischen Pflanzen vermehren, die heimische Pflanzenarten verdrängen.

Die früher vom Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal durchgeführten Grünschnittsammlungen zu bestimmten Terminen im Frühjahr und Herbst an festgelegten Standorten im Stadtgebiet von Heidenau werden im gesamten Zweckverbandsgebiet nicht mehr angeboten. Für die Grünschnittsammlung sind ausschließlich die Wertstoffhöfe im Verbandsgebiet zu nutzen. Die Adressen und Öffnungszeiten der zur Verfügung stehenden Wertstoffhöfe können dem aktuellen Abfallkalender des Zweckverbandes Abfallwirtschaft Oberes Elbtal entnommen werden.

Gemäß Verordnung der Sächsischen Staatsregierung über die Entsorgung von pflanzlichen Abfällen (Pflanzenabfallverordnung) konnten pflanzliche Abfälle aus nicht gewerblich genutzten Grundstücken in den Monaten April und Oktober ausnahmsweise verbrannt werden, wenn eine Entsorgung auf einer der vorgenannten Wege unmöglich oder unzumutbar war. Am 22.03.2019 ist das

Sächsische Kreislaufwirtschafts- und Bodenschutzgesetz (SächsKrWBodSchG) in Kraft getreten, mit dem die Pflanzenabfallverordnung aus dem Jahr 1994 ersatzlos aufgehoben worden ist. Das Verbrennen pflanzlicher Abfälle aus Hausgärten und Kleingartenanlagen ist somit – auch in den Monaten April und Oktober – nicht mehr gestattet.

Das Verbrennen von pflanzlichen Abfällen fällt auch nicht unter den Genehmigungsvorbehalt nach der Polizeiverordnung der Stadt Heidenau und kann somit auch nicht als Lagerfeuer genehmigt werden. Auch das Abbrennen von offenen Feuern in befestigten Feuerstätten zur Entsorgung von pflanzlichen Abfällen ist generell verboten! Die Verbrennung führt in den meisten Fällen zu starken Rauchentwicklungen und damit zu einer erheblichen Belästigung der unmittelbaren Nachbarschaft.

Werden durch den Gemeinde- oder Polizeivollzugsdienst Verstöße festgestellt, wird jede vorsätzliche oder fahrlässige Handlung, die den geltenden Bestimmungen zuwiderläuft, dem Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge zur Anzeige gebracht.

*Torsten Walther*

*Leiter des Rechts- und Ordnungsamtes*

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## Stadt Heidenau – Bebauungsplan M 13/1 „MAFA-Park“

### Öffentliche Bekanntmachung einer Informationsveranstaltung

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, in der Stadtratssitzung am 28.09.2023 (Vorlagen-Nr.: 086/2023) wurde der Entwurf des Bebauungsplanes M 13/1 „MAFA-Park“ i.d.F.v. 07.07.2023 bestehend aus der Planzeichnung, den Textlichen Festsetzungen und der Begründung sowie den dazugehörigen Anlagen, gebilligt und zur Veröffentlichung bestimmt.

**Im Rahmen der Bürgerbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB), lädt die Stadtverwaltung Heidenau die Öffentlichkeit zu einer Informationsveranstaltung zum Stand des Bebauungsplanes M 13/1 „MAFA-Park“ am 02.11.2023 im Zeitraum von 18:00 bis 20:00 Uhr in die AULA des Pestalozzi-Gymnasiums ein.**

Im Rahmen dessen erläutert das planerstellende Büro *BIELENBERG ARCHITECTEN. Architektur + Städtebau* den Stand des Bebauungsplanes. Anschließend möchten wir gerne mit Ihnen ins Gespräch kommen und Ihre Fragen beantworten.

*J. Opitz  
Bürgermeister*

## Das Bürgerbüro informiert

### Überprüfen Sie die Gültigkeit Ihrer Personaldokumente!

Bitte achten Sie auf die Gültigkeitsdauer Ihrer Personalausweise und Reisepässe. Die Dokumente haben in Abhängigkeit vom Zeitpunkt ihrer Beantragung eine befristete Gültigkeitsdauer von sechs oder zehn Jahren. Die Gültigkeitsdauer eines Personaldokumentes ist auf diesem explizit vermerkt. Da die Bundesdruckerei ca. drei Wochen für die Herstellung eines neuen Dokumentes benötigt, empfiehlt das Bürgerbüro Heidenau all denen, deren Personaldokumente in nächster Zeit ungültig werden, so bald wie möglich neue zu beantragen. **BITTE PRÜFEN SIE DAS AUSSTELLUNGSDATUM IHRES PERSONALDOKUMENTS!** Jeder Deutsche ist ab dem vollendeten 16. Lebensjahr verpflichtet, einen gültigen Personalausweis oder Reisepass zu be-

sitzen. Wer einen Personalausweis oder Reisepass benötigt, muss ihn **persönlich** beim Bürgerbüro beantragen. Vorzulegen ist das bisherige Dokument und die Geburtsurkunde. Für das auszustellende Personaldokument wird auch ein **aktuelles** Lichtbild in der Größe 35 x 45 mm benötigt. Die vorzulegenden Passbilder müssen biometrietauglich und international einsetzbar sein. Die Fotografen sind über die neuen Anforderungen an die Qualität der Passbilder entsprechend informiert und beraten Sie gern. Fotos vom Automaten sind **nicht** geeignet. Sowohl im Zusammenhang mit der Beantragung eines Reisepasses als auch bei der Beantragung eines Personalausweises sind die Fingerabdrücke zwingend

elektronisch zu erfassen. Die frühere Wahlmöglichkeit, beim Personalausweis über das Speichern der Fingerabdrücke selbst zu entscheiden, wurde durch den Gesetzgeber zwischenzeitlich abgeschafft. Die Gebühren betragen für einen Personalausweis 37,00 Euro (neu ab dem 01.01.2021) und für einen Reisepass 60,00 Euro. Für Reisepässe mit einer sechsjährigen Gültigkeit (bei Beantragung vor Vollendung des 24. Lebensjahres) beträgt die Gebühr 37,50 Euro. Für Personalausweise, die vor Vollendung des 24. Lebensjahres mit einer sechsjährigen Gültigkeitsdauer beantragt werden, beträgt die Gebühr 22,80 Euro.

*Torsten Walther  
Rechts- und Ordnungsamt*

## Bekanntmachung der Beschlüsse der 38. Sitzung des Bauausschusses vom 14. September 2023

### Beschluss Nr.: 093/2023

#### **Astrid-Lindgren Grundschule/Schule zur Lernförderung, Sanierung Nachtrag Planungsleistungen Los 1 – Objektplanung Gebäude, LPH 1 - 9**

Der Bauausschuss der Stadt Heidenau beschließt, das Nachtragsangebot für die Planungsleistungen für die Objektplanung Gebäude in den Leistungsphasen 1 - 9 bei der Baumaßnahme: Sanierung „Astrid-Lindgren Grundschule/Schule zur Lernförderung“ in Höhe von 238.147,65 € von dem Planungsbüro JOE Ingenieure GmbH Wiener Str. 124 01219 Dresden anzunehmen.

*Abstimmungsergebnis:  
einstimmig beschlossen*

*J. Opitz  
Bürgermeister*

### Beschluss Nr.: 088/2023

#### **Grundhafter Ausbau Dresdner Straße - Vergabe Bauleistungen Los 2, Nachtrag 1 (Baumschutzroste)**

Der Bauausschuss der Stadt Heidenau beschließt, die Leistungen des 1. Nachtragsangebotes vom 24.07.2023 zum Los 2 Straßenbau des grundhaften Ausbaus der Dresdner Straße an die Firma Teichmann Bau GmbH Meißner Str. 23 01723 Wilsdruff zu vergeben.

*Abstimmungsergebnis:  
einstimmig beschlossen*

*J. Opitz  
Bürgermeister*

### Beschluss Nr.: 089/2023

#### **Grundhafter Ausbau Dresdner Straße - Vergabe Bauleistungen Los 2, Nachtrag 3 (Betonelemente Kreisverkehr)**

Der Bauausschuss der Stadt Heidenau beschließt, die Leistungen des 3. Nachtragsangebotes vom 28.08.2023 zum Los 2 Straßenbau des grundhaften Ausbaus der Dresdner Straße an die Firma Teichmann Bau GmbH Meißner Str. 23 01723 Wilsdruff zu vergeben.

*Abstimmungsergebnis:  
einstimmig beschlossen*

*J. Opitz  
Bürgermeister*

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### **Beschluss Nr.: 090/2023**

#### **Grundhafter Ausbau Dresdner Straße - Vergabe Planungsleistungen Landschaftsbau LPH 5 bis 9**

Der Bauausschuss der Stadt Heidenau beschließt, die Planungsleistungen Landschaftsbau mit den Leistungsphasen 5 bis 9 des grundhaften Ausbau der Dresdner Straße gemäß Honorarangebot vom 15.08.2023 an das Planungsbüro MAY Landschaftsarchitekten PartG mbB Hellerstraße 31 b 01109 Dresden zu vergeben.

*Abstimmungsergebnis:  
einstimmig beschlossen*

*J. Opitz  
Bürgermeister*

### **Beschluss Nr.: 098/2023**

#### **Gehweg Sporbitzer Straße 1. Bauabschnitt – Vergabe Planungsleistungen Leistungsphasen 5 bis 9 und örtliche Bauüberwachung**

Der Bauausschuss der Stadt Heidenau beschließt, die Planungsleistungen mit den Leistungsphasen 5 bis 9 sowie die örtliche Bauüberwachung für den 1. Bauabschnitt der Errichtung eines Gehweges mit öffentlicher Beleuchtung entlang der Sporbitzer Straße gemäß Honorarangebot vom 22.08.2023 an das Planungsbüro

IB für Stadtbauwesen und Verkehrsplanung  
Zur Wetterwarte 27  
01109 Dresden  
zu vergeben.

*Abstimmungsergebnis:  
einstimmig beschlossen*

*J. Opitz  
Bürgermeister*

## Splitterflächenverkauf durch den Sachsenforst

### **Kleine Waldflächen suchen neuen Eigentümer**

Sachsenforst möchte in diesem Jahr im Forstbezirk Neustadt kleinere Waldgrundstücke, die von Privatwald umgeben sind, verkaufen. Waldliebhaber, Naturschützer oder Brennholz-Selbstversorger haben somit die Chance, sich den Wunsch nach einem eigenen Waldgrundstück zu erfüllen. Oder ein Privatwaldbesitzer kann seine Flächen durch einen Zukauf arrondieren.

Sachsenforst hat alle Ausschreibungsunterlagen online unter <https://www.sbs.sachsen.de/ausschreibungen-7728.html> eingestellt. Angebote sind bis zum 24.11.2023 schriftlich einzureichen.

Die betroffenen Waldflurstücke liegen im Landkreis Sächsische Schweiz –Osterzgebirge auf den beiliegenden Gemarkungen.

Ifd. Nr.	Gemeinde	Gemarkung	Flur	Flurstück	Größe (ha)	Nutzungsart
1	Bad Gottleuba-Berggießhübel	Hellendorf		507/5	0,9010	Wald
2	Pirna	Vorderjessen		149	0,1488	Wald/Gartenland
3	Dohma	Großcotta		694	1,0480	Wald
4	Dohma	Großcotta		695	0,6354	Wald
5	Bahretal	Gersdorf		696	0,8875	Wald
6	Liebstadt	Waltersdorf			1,3093	Wald/Grünland
7	Müglitztal	Mühlbach			0,7272	Wald
8	Müglitztal	Mühlbach			1,2964	Wald/NHB
9	Stadt Dohna	Bosewitz			0,9492	Wald
10	Stadt Liebstadt	Biensdorf			0,5004	Wald
11	Bahretal	Gersdorf			0,8875	Wald
12	Rosenthal-Bielatal	Reichstein			0,2165	Wald
13	Stadt Heidenau	Wölkau			0,1409	Wald
14	Stadt Heidenau	Wölkau	3	18	0,3115	Wald

*Quelle: Sachsenforst*

Die Ausschreibungsunterlagen können auch bei Lukas Schubert, [lukas.schubert@smekul.sachsen.de](mailto:lukas.schubert@smekul.sachsen.de), Tel. 03596 58 57 22 angefragt werden. Er steht auch für alle Fragen zu dem Thema zur Verfügung.

*Lukas Schubert, Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Neustadt*

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Bekanntmachung der Beschlüsse der 48. Sitzung des Stadtrates vom 28. September 2023

#### **Beschluss Nr.: 096/2023**

#### **Haushaltsvollzug 2023 • Berichterstattung gem. § 75 Abs. 5 SächsGemO zum Haushaltsvollzug per 30.06.2023**

Der Stadtrat nimmt die beigefügte Berichterstattung gem. § 75 Abs. 5 SächsGemO zum Haushaltsvollzug per 30.06.2023 (Anlage 096/2023-01) zur Kenntnis.

*Abstimmungsergebnis: zur Kenntnis genommen*

J. Opitz

Bürgermeister

Die o.g. Anlage liegt vom 16. bis 27. Oktober 2023 während der Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Heidenau im Rathaus Dresdner Straße 47, 01809 Heidenau, zur Einsichtnahme aus.

#### **Beschluss Nr.: 100/2023/1**

#### **Bedarfsplanung Kindertageseinrichtungen / Kindertagespflege 01.01.2024 – 31.07.2025**

Der Stadtrat beschließt die als Anlage 100/2023/1-1 beigefügte Bedarfsplanung für die Kindertageseinrichtungen im Gebiet der Stadt Heidenau für den Zeitraum 01.01.2024 bis 31.07.2025.

Die kommunale Bedarfsplanung ist die Grundlage zur Stellungnahme gegenüber dem Jugendamt des Landkreises gemäß § 8 Gesetz über Kindertagesbetreuung (SächsKitaG) sowie zur Personal- und Haushaltsplanung der Stadt Heidenau und der in Heidenau ansässigen freien Träger von Kindertageseinrichtungen.

*Abstimmungsergebnis: einstimmig beschlossen*

J. Opitz

Bürgermeister

Die o.g. Anlage liegt vom 16. bis 27. Oktober 2023 während der Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Heidenau im Rathaus Dresdner Straße 47, 01809 Heidenau, zur Einsichtnahme aus.

#### **Beschluss Nr.: 103/2023**

#### **Umbenennung des Hortes am Standort Dresdner Straße 62, Heidenau**

Der Stadtrat beschließt, der städtischen Kindertageseinrichtung „Hort an der Astrid-Lindgren-Grundschule (Mügeln) und Betreuung von Schülern der Ernst-Heinrich-Stötzner-Schule mit Förderschwerpunkt Lernen nach der SächsFöSchülBetrVO“ ab 01.01.2024 den Namen „Hort Mügeln“ zu geben.

*Abstimmungsergebnis: einstimmig beschlossen*

J. Opitz

Bürgermeister

#### **Beschluss Nr.: 099/2023**

#### **Weisungsbeschlüsse für die Vertreter der Stadt Heidenau in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes IndustriePark Oberelbe**

Der Stadtrat der Stadt Heidenau weist die Vertreter der Stadt Heidenau in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes

des IndustriePark Oberelbe an, in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes IndustriePark Oberelbe am 16. Oktober 2023 entsprechend den Einzelbeschlüssen gemäß Anlage 099/2023-1 zu stimmen.

Einzelbeschluss zur Anlage 099/2023-1 lfd. Nr. 1:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau erteilt den Vertretern der Stadt Heidenau in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes IndustriePark Oberelbe die Weisung, bei der Abstimmung über die Beschlussvorlage IPO-010/2023 mit „JA“ zu stimmen.

Beschluss IPO-010/2023 lautet:

1.

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „IndustriePark Oberelbe“ beschließt auf Grundlage des § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) und des § 46 des Sächsischen Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (SächsKomZG), für die im Bereichsgrenzenplan vom 22.08.2023 dargestellten Flurstücke aus dem in Aufstellung befindlichen Bebauungsplan Nr.1 „IndustriePark Oberelbe“ (Aufstellungsbeschluss IPO – 005/2018) die Planung als Bebauungsplan 1.2 „Gewerbepark Dohna/ Heidenau“ fortzuführen.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes 1.2 ist im Bereichsgrenzenplan in der Fassung vom 22.08.2023 (Anlage IPO-010/2023-01) dargestellt. Der Geltungsbereich umfasst die in der Anlage IPO-010/2023-02 tabellarisch aufgeführten Grundstücke mit einer Gesamtfläche von ca. 125,6 ha und umfasst alle Flurstücke des Verbandsgebietes des Zweckverbandes IndustriePark Oberelbe, die nicht im Geltungsbereich des sich ebenfalls in Aufstellung befindlichen Bebauungsplan 1.1 gelegen sind. Die Anlagen IPO-010/2023-01 und IPO-010/2023-02 sind Bestandteil dieser Beschlussvorlage.

Der Geltungsbereich wird wie folgt begrenzt:

- Im Norden vom Schilfteichweg zwischen Großsedlitz und Dohna, in der Folge durch den südlichen Ortsrand der Ortslage Großsedlitz und die Flurstücksgrenzen innerhalb der sich an den Neubauernweg bzw. die K 8772 anschließenden Ackerschläge
- Im Osten durch die Gemarkungsgrenze zwischen Dohna und Pirna, die inmitten der Feldflur nördlich von Krebs verläuft
- im Süden durch den Kirchweg von Dohna nach Krebs und einen Feldweg, der Krebs mit dem Oberlindigt und dem Lindigtgut in Pirna verbindet
- im Westen durch die Reppchenstraße in Dohna

2.

Der Bebauungsplan Nr.1.2 soll auf Grundlage der Ergebnisse der frühzeitigen Beteiligung nach §3 Abs.1 und §4 Abs.1 BauGB zum B-Plan Nr.1 ab der Entwurfsphase fortgeführt werden.

3.

Der Verbandsvorsitzende wird mit der Abarbeitung der Arbeitsschritte beauftragt.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Ja	Nein	Enthaltung
Barthel	Daniel	X		
Bläsner	Norbert	X		
Borchers	Bernhard		X	
Bräunsdorf	Volker	X		
Denzer-Ruffani	Annette		X	
Gensel	Günther		X	
Hesse	Alexander	X		

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Kirsten	René		X	
König	Reno	X		
Lange	André		X	
Opitz	Jürgen	X		
Schmiedel	Cornelia	X		
Schürer	Michael		X	
Skeries	Denis	X		
Stephan	Gabriele		X	
Thiele	Steffen	X		
Zimmermann	Uwe		X	

Anwesend	17
JA-Stimmen	9
NEIN-Stimmen	8
Enthaltungen	0
mehrheitlich zugestimmt	

Einzelbeschluss zur Anlage 099/2023-1 lfd. Nr. 2:

Der Stadtrat der Stadt Heidenau erteilt den Vertretern der Stadt Heidenau in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes IndustriePark Oberelbe die Weisung, bei der Abstimmung über die Beschlussvorlage IPO-011/2023 mit „JA“ zu stimmen.

Beschluss IPO-011/2023 lautet:

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „IndustriePark Oberelbe“ beschließt, auf Grund der §§ 14, 16 und 17 Abs. 3 des Baugesetzbuches und des § 46 des Sächsischen Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit für den Bebauungsplan Nr. 1 „IndustriePark Oberelbe“, den Bebauungsplan Nr. 1.1. „Technologiepark Feistenberg“ und den Bebauungsplan Nr. 1.2 „Gewerbepark Dohna/ Heidenau“, eine Veränderungssperre gemäß Anlage 1, 1a und 1b als Satzung zu erlassen.

Abstimmungsergebnis namentliche Abstimmung:

Name	Vorname	Ja	Nein	Enthaltung
Barthel	Daniel	X		
Bläsner	Norbert	X		
Borchers	Bernhard		X	
Bräunsdorf	Volker	X		
Denzer-Ruffani	Annette		X	
Gensel	Günther		X	
Hesse	Alexander	X		
Kirsten	René		X	
König	Reno	X		
Lange	André		X	
Opitz	Jürgen	X		
Schmiedel	Cornelia	X		
Schürer	Michael		X	
Skeries	Denis	X		
Stephan	Gabriele		X	
Thiele	Steffen	X		
Zimmermann	Uwe		X	

Anwesend	17
JA-Stimmen	9
NEIN-Stimmen	8
Enthaltungen	0
mehrheitlich zugestimmt	

J. Opitz

Bürgermeister

**Beschluss Nr.: 101/2023**

### Besetzung der Ausschüsse des Stadtrates der Stadt Heidenau

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt, dass sich der Verwaltungsausschuss und der Bauausschuss als beschließende Ausschüsse des Stadtrates entsprechend der Regelung des § 42 Abs. 2 Satz 4 SächsGemO nach dem Stärkeverhältnis der Fraktionen zusammensetzen; die Verteilung der Sitze wird entsprechend der Regelung im § 6 Abs. 2 der Hauptsatzung nach dem mathematischen Verhältnissystem nach Hare-Niemeyer vorgenommen. In Änderung des Beschlusses Nr. 008/2023 vom 23.02.2023 stehen den Fraktionen im Stadtrat der Stadt Heidenau und den fraktionslosen Stadtratsmitgliedern folgende Sitze bei der Besetzung des Verwaltungsausschusses zu:

Fraktion CDU	4 Sitze
Fraktion AfD	2 Sitze
Fraktion DIE LINKE/SPD	2 Sitze
Fraktion FDP	1 Sitz
Fraktion HBI/GRÜNE	1 Sitz
Fraktionslose Mitglieder	1 Sitz

In Änderung des Beschlusses Nr. 008/2023 vom 23.02.2023 stehen den Fraktionen im Stadtrat der Stadt Heidenau und den fraktionslosen Stadtratsmitgliedern folgende Sitze bei der Besetzung des Bauausschusses zu:

Fraktion CDU	4 Sitze
Fraktion AfD	2 Sitze
Fraktion DIE LINKE/SPD	2 Sitze
Fraktion FDP	1 Sitz
Fraktion HBI/GRÜNE	1 Sitz
Fraktionslose Mitglieder	1 Sitz

Die Fraktionen und die fraktionslosen Mitglieder des Stadtrates haben dem Bürgermeister die Ausschussmitglieder sowie deren Stellvertreter bis 06. Oktober 2023 namentlich schriftlich zu benennen.  
*Abstimmungsergebnis: einstimmig beschlossen*

J. Opitz

Bürgermeister

### **Beschluss Nr.: 086/2023/1**

#### **Bebauungsplan M 13/1 „MAFA-Park“ - Billigung des Entwurfs und Offenlagebeschluss**

- Der Stadtrat bestätigt den Entwurf des Bebauungsplans M 13/1 „MAFA-Park“, bestehend aus der Planzeichnung (Anlage 086/2023/1-1) mit den textlichen Festsetzungen (Anlage 086/2023/1-2) und billigt die Begründung (Anlage 086/2023/1-3 bis -7) sowie den Umweltbericht (Anlage 086/2023/1-8 bis -15) in der Fassung vom 07.07.2023 und
- beauftragt die Stadtverwaltung mit der Durchführung der Beteiligung der Nachbargemeinden gemäß § 2 Abs. 2 BauGB, der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB sowie der Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB i. V. m. § 4a BauGB zum Entwurf des Bebauungsplans M 13/1 „MAFA-Park“ i. d. F. v. 07.07.2023 und dessen Anlagen (gem. Anlage 086/2023/1-1 bis - 25).

*Abstimmungsergebnis: mehrheitlich zugestimmt*

J. Opitz

Bürgermeister

Die o.g. Anlagen liegen vom 16. bis 27. Oktober 2023 während der Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Heidenau im Rathaus Dresdner Straße 47, 01809 Heidenau, zur Einsichtnahme aus.

**Beschluss Nr.: 087/2023**

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### **Bebauungsplan GS 04/1 „Schäferweg“ – Billigung des Entwurfs und Offenlagebeschluss**

1. Der Stadtrat bestätigt den Entwurf des Bebauungsplans GS 04/1 „Schäferweg“ i.d.F.v. 21.08.2023, gemäß den Anlagen 087-2023-1 bis 087-2023-8.
2. Der Stadtrat billigt die Begründung zum Entwurf des Bebauungsplans GS 04/1 „Schäferweg“ i.d.F.v. 21.08.2023, gemäß Anlagen 087-2023-1 bis 087/2023-8.
3. Der Stadtrat beschließt die erneute Beteiligung der Nachbargemeinden nach § 2 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB), der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB und der Behörden sowie der Träger sonstiger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 i.V.m. 4a Abs. 3 BauGB zum Entwurf des Bebauungsplans GS 04/1 „Schäferweg“ i.d.F.v. 21.08.2023.

*Abstimmungsergebnis: einstimmig beschlossen*

J. Opitz

Bürgermeister

Die o.g. Anlagen liegen vom 16. bis 27. Oktober 2023 während der Öffnungszeiten der Stadtverwaltung Heidenau im Rathaus Dresdner Straße 47, 01809 Heidenau, zur Einsichtnahme aus.

### **Beschluss Nr.: 083/2023**

#### **Bund-Länder-Programm „Lebendige Zentren – Erhalt und Entwicklung der Stadt- und Ortskerne“ – Fördergebiet „Heidenau-StadtMitte neu denken“ – Förderung privater Baumaßnahmen**

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt folgende Fördermöglichkeiten und -regelungen im Fördergebiet „Heidenau – StadtMitte neu denken“:

1. Erneuerung von Gebäuden in privatem Eigentum (Modernisierungs- und Instandsetzungsmaßnahmen an der Gebäudehülle, insbesondere energetische Gebäudesanierungen) nach Abschnitt B, Ziffer 7.2.4.2 der Förderrichtlinie Städtebauliche Erneuerung (FRL StBauE) vom 07.03.2022 mit einer Förderung von maximal 25 v. H. der zuwendungsfähigen Kosten, max. jedoch höchstens im Regelfall bis 20.000 €.
2. Rückbau privater baulicher Anlagen (Ordnungsmaßnahmen) nach Abschnitt B, Ziffer 6.7 o.g. FRL und abbruchbedingte Modernisierungs- und Instandsetzungsmaßnahmen von Brandmauern der Nachbarhäuser nach Abschnitt B, Ziffer 7.2.4.3 o.g. FRL mit einer Förderung von bis zu 100 v. H. der zuwendungsfähigen Kosten, max. jedoch höchstens im Regelfall 10.000 €;
3. Bei städtebaulich bedeutsamen Gebäuden mit einem öffentlichen Sanierungsinteresse kann der Stadtrat im Ausnahmefall durch einen gesonderten Beschluss einen höheren Kostenerstattungsbetrag unter Berücksichtigung der Festsetzungen in der FRL StBauE vom 07.03.2022 festlegen.

Ein Rechtsanspruch auf Fördermittel besteht nicht. Die Ausreichung von Zuwendungen erfolgt vorbehaltlich zur Verfügung stehender Haushalts- und Fördermittel.

*Abstimmungsergebnis: mehrheitlich zugestimmt*

J. Opitz

Bürgermeister

### **Beschluss Nr.: 095/2023**

#### **Abschluss von Tilgungsdarlehen gem. § 154 Abs. 5 Baugesetzbuch (BauGB) für das aufgehobene Sanierungsgebiet „Stadtzentrum Heidenau“**

1. Der Stadtrat der Stadt Heidenau ermächtigt den Bürgermeister der Stadt Heidenau im Rahmen der Erhebung der Sanierungsausgleichsbeträge gem. § 154 Abs. 1 Satz 1 BauGB für das Sanierungsgebiet „Stadtzentrum Heidenau“ nach Antrag des Ausgleichsbetragspflichtigen zur Umwandlung des Ausgleichsbetrages in einer Höhe von bis zu 25.000 € in ein Tilgungsdarlehen zum Abschluss von Tilgungsdarlehensverträgen gem. § 154 Abs. 5 Satz 1 BauGB.
2. Die Darlehensschuld ist gem. § 154 Abs. 5 Satz 2 BauGB mit höchstens 6% jährlich zu verzinsen und mit 5% zuzüglich der ersparten Zinsen jährlich zu tilgen.
3. Der Tilgungssatz kann gem. § 154 Abs. 5 Satz 3 BauGB im Einzelfall bis auf 1% herabgesetzt werden und das Darlehen niedrig verzinslich und zinsfrei gestellt werden, wenn dies im öffentlichen Interesse oder zur Vermeidung unbilliger Härten oder zur Vermeidung einer von dem Ausgleichsbetragspflichtigen nicht zu vertretenden Unwirtschaftlichkeit der Grundstücksnutzung geboten ist.

*Abstimmungsergebnis: einstimmig beschlossen*

J. Opitz

Bürgermeister

### **Beschluss Nr.: 085/2023**

#### **BV Errichten von zwei Löschwassertanks einschließlich Umnutzung Waschhalle als Pumpenhaus - Stellungnahme der Gemeinde**

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt, dem Bauantrag nach § 68 Sächsische Bauordnung (SächsBO) zum Errichten von zwei Löschwassertanks einschließlich Umnutzung der ehemaligen Waschhalle als Pumpenhaus, Siegfried-Rädel-Str. 13, 01809 Heidenau; Flurstücke 285/18; 285/24; 285/25; 286/3; 288/1; 288/8 Gemarkung Mügeln; das Einvernehmen der Gemeinde nach § 36 Baugesetzbuch (BauGB) sowie 69 Abs. 1 SächsBO zu erteilen.

*Abstimmungsergebnis: einstimmig beschlossen*

J. Opitz

Bürgermeister

### **Beschluss Nr.: 092/2023**

#### **Errichtung von 2 Mehrfamilienhäusern mit 29 Wohnungen - Stellungnahme der Gemeinde**

Der Stadtrat der Stadt Heidenau beschließt, dem Bauantrag nach § 68 Sächsische Bauordnung (SächsBO) zur Errichtung von 2 Mehrfamilienwohnhäusern mit insgesamt 29 Wohnungen, einer gemeinsamen unterirdischen Mittelgarage mit 27 Stellplätzen sowie 2 Stellplätzen im Freien in der Schillerstr. 23 / Martin-Luther-Str. 6, 01809 Heidenau; Flurstück 413/3; Gemarkung Heidenau; das Einvernehmen der Gemeinde nach § 36 Baugesetzbuch (BauGB) sowie § 69 Abs. 1 SächsBO zu erteilen.

*Abstimmungsergebnis: einstimmig beschlossen*

J. Opitz

Bürgermeister

## NOT- UND BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Bereitschaftsdienst Arzt

Tel. 116 117 (Kassenärztliche Bundesvereinigung)

Montag, Dienstag,

Donnerstag 19 Uhr bis 7 Uhr

Mittwoch 14 Uhr bis 7 Uhr

Freitag 14 Uhr bis  
Montag 7 Uhr

### Bereitschaftsdienst Zahnarzt

jeweils 09:00-11:00 Uhr

14./15.10. Dr. Göpel,  
Siegfried-Rädel-Str. 6,  
Tel. 512581

21./22.10. Dr. Leder,  
Ernst-Thälmann-Str. 1,  
Tel. 5628-0

28./29.10. FZÄ Formella,  
Karl-Liebnecht-Platz 1,  
Tel. 515740

### Bereitschaftsdienst Apotheke

Die aktuellen Bereitschaftsdienste der Apotheken finden Sie unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de). Diese gelten jeweils von 8:00 Uhr des angegebenen Tages bis 8:00 Uhr des folgenden Tages.

13.10. Pluspunkt Apotheke Pirna,  
Bahnhofstr. 2,  
Tel. 03501/464518

14.10. Lilienstein Apotheke Pirna,  
Straße der Jugend 4,  
Tel. 03501/784950

15./16.10. Scheele Apotheke Pirna,  
Breite Str. 24,  
Tel. 03501/442772

17./18.10. Bastei Apotheke Lohmen,  
Basteistr. 19,  
Tel. 03501/588630

19.10. Apotheke Dohna,  
Pestalozzistr. 22,  
Tel. 574207

20.10. Apotheke im Real, Heidenau,  
Hauptstr. 3,  
Tel. 518215

21.10. Hirsch Apotheke Heidenau,  
Ernst-Thälmann-Str. 1,  
Tel. 512250

22.10. Schubert Apotheke  
Heidenau,  
Franz-Schubert-Str. 14,  
Tel. 515785

23.10. Goethe Apotheke Heidenau,  
Siegfried-Rädel-Str. 6,  
Tel. 518292

24.10. Marien Apotheke  
Berggießhübel,  
Sebastian-Kneipp-Platz 5,  
Tel. 035023/66710

25.10. Pharonie Apotheke Pirna,  
Lohmener Str. 12 c,  
Tel. 03501/56110

26.10. Apotheke Sonnenstein Pirna,  
Struppener Str. 12,  
Tel. 03501/773029

27.10. Rathaus Apotheke Pirna,  
Hauptstraße 19 b,  
Tel. 03501/523602

28.10. Adler Apotheke Pirna,  
Rottwerndorfer Str. 9,  
Tel. 03501/781525

29.10. Schwanen Apotheke Pirna,  
Schillerstr. 28 a,  
Tel. 03501/525811

### Bereitschaftsdienst Tierarzt

Dienstbeginn und Dienstende jeweils 6 Uhr morgens (Achtung: nur Rufbereitschaft!)

Es handelt sich um einen reinen Kleintier-Notdienst.

13.10. - 20.10. Dr. Düring, Stolpen,  
Tel. 035973/2830

20.10. - 27.10. Dr. Modrakowski,  
Söbrigen,  
Tel. 0176/24706861

27.10. - 03.11. Dr. Nachtigall, Heidenau,  
Tel. 03529/519422 und  
03529/511508

### Sonstige Bereitschaftsdienste

Erdgas: Tel. 0351/50178880

Strom: Tel. 0351/50178881

Wasser: Tel. 035023/51610

Service-Tel. 0800/0320010 (kostenfrei)

### Bereitschaftsdienst

#### Fernwärmeversorgung

TDH GmbH, Tel. 503966 (24-h Notdienst für Havariefälle)

### Feuerwehr/Rettungsdienst

Tel. 112

### Polizei

Tel. 110

Polizeistandort Heidenau Tel. 561- 20

### Giftnotruf

Tel. 0361/730730

### Abwasser

Körner Rohr & Umwelt GmbH, Salzburger Straße 63, 01279 Dresden, Tel. 0351/2510608 oder 0351/2502150

### Straßenbeleuchtung

Störungen bitte im Bauhof melden unter Tel. 565 70 bzw. per E-Mail: [bauhof@heidenau.de](mailto:bauhof@heidenau.de)

#### Impressum

Heidenauer Journal  
Amtsblatt und Stadtzeitung der Stadt Heidenau

Herausgeber/Redaktion:  
Stadt Heidenau, Dresdner Straße 47, 01809 Heidenau

Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:  
Herr Jürgen Opitz, Bürgermeister, Redaktion: Frau Katrin Reichelt

Verlag und Druck:  
LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster), Telefon: (03535) 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:  
LINUS WITTICH Medien KG, An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster), Telefon: (03535) 489-0  
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan,  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Für die sachliche und rechtliche Richtigkeit der Angaben in eingereichten Beiträgen übernimmt die Stadtverwaltung Heidenau keine Gewähr. Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

